COMMISSION REGULATION (EEC) No 2494/93

of 9 September 1993

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals (1), as amended by Regulation (EEC) No 2193/93 (2), and in particular the third subparagraph of Article 13 (2) thereof,

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas the refunds must be fixed taking into account the factors referred to in Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1533/93 (3), laying down detailed rules on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals;

Whereas export possibilities exist for a quantity of 130 000 tonnes of wheat flour and 200 000 tonnes of barley to certain destinations; whereas the procedure laid down in Article 9 (4) of Commission Regulation (EEC) No 891/89 (4), as last amended by Regulation (EEC) No 3570/92 (5), should be used; whereas account should be taken of this when the refunds are fixed;

Whereas, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas these quantities were fixed in Regulation (EEC) No 1533/93 ;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92 (6) are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93 (7);

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93 (8) prohibits trade between the European Economic Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92, excluding malt, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 September 1993.

(1) OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.
(2) OJ No L 196, 5. 8. 1993, p. 22.
(3) OJ No L 151, 23. 6. 1993, p. 15.
(4) OJ No L 94, 7. 4. 1989, p. 13.
(5) OJ No L 362, 11. 12. 1992, p. 51.
(6) OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.
(7) OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.
(8) OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 September 1993.

For the Commission
René STEICHEN
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 September 1993 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU / tonne)

Product code	Destination (1)	Amount of refund (2)
0709 90 60 000	—	—
0712 90 19 000	—	—
1001 10 00 200	—	—
1001 10 00 400	—	—
1001 90 91 000	01	0
1001 90 99 000	04	45,00
	05	17,00
	08	18,00
	02	15,00
1002 00 00 000	03	25,00
	06	17,00
	02	15,00
1003 00 10 000	08	62,00
	02	0
1003 00 20 000	01	40,00 (5)
1003 00 80 000	04	25,00
	02	15,00
1004 00 00 200	—	—
1004 00 00 400	—	—
1005 10 90 000	—	—
1005 90 00 000	04	75,00
	07	15,00
	02	0
1007 00 90 000	—	—
1008 20 00 000	—	—
1101 00 00 100	09	92,00 (4)
	02	76,00
1101 00 00 130	01	72,00
1101 00 00 150	01	66,00
1101 00 00 170	01	61,00
1101 00 00 180	01	57,00
1101 00 00 190	—	—
1101 00 00 900	—	—
1102 10 00 500	01	76,00
1102 10 00 700	—	—
1102 10 00 900	—	—
1103 11 30 200	01	65,00 (3)
1103 11 30 900	—	—
1103 11 50 200	01	65,00 (3)
1103 11 50 400	—	—
1103 11 50 900	—	—
1103 11 90 200	01	65,00 (3)
1103 11 90 800	—	—

(1) The destinations are identified as follows:

01 All third countries,

02 Other third countries,

03 Switzerland, Austria and Liechtenstein,

04 Switzerland, Austria, Liechtenstein, Ceuta and Melilla,

05 Egypt, Morocco and Tunisia,

06 Korea and Japan,

07 Zones I, III b), VIII a), Cuba and Hungary,

08 Algeria,

09 Yemen.

(2) Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

(3) No refund is granted when this product contains compressed meal.

(4) Refund fixed under the procedure laid down in Article 9 (4) of amended Regulation (EEC) No 891/89 in respect of a quantity of 130 000 tonnes of wheat flour destined for Yemen.

(5) Refund fixed under the procedure laid down in Article 9 (4) of amended Regulation (EEC) No 891/89 in respect of a quantity of 200 000 tonnes of barley destined for third countries.

NB: The zones are those defined in Commission Regulation (EEC) No 2145/92 (OJ No L 214, 30. 7. 1992, p. 20).